



**MINIERA
MONTEVECCHIO**

Una miniera
di emozioni

A mine of emotions

S. Antonio



Workers's dwellings
Alloggi operai

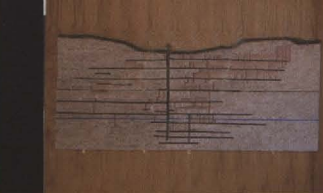


Uno stretto corridoio interno, come lungo una strada, introduce a piccoli alloggi numerati: qui vivevano alcuni degli operai della miniera di Sant'Antonio, insieme alle famiglie. Il bagno comune in fondo al corridoio è quasi un lusso per un periodo in cui, solitamente, per accedere ai servizi, si era costretti ad uscire all'aperto. Pochi ambienti, arredati in modo semplice ed essenziale. Utensili della quotidianità e mobili modesti arredano fedelmente le unità abitative proiettando il visitatore nell'atmosfera originaria della vita dell'epoca: la cucina semplice con le stoviglie essenziali, uno o più letti in ferro battuto e poche suppellettili indispensabili alla vita domestica era tutto ciò a cui una famiglia di operai poteva ambire.

A narrow inner corridor leads to small numbered dwellings as if along a street: here some of the workers of the Sant'Antonio Mine used to live with their families. The shared toilet at the end of the corridor is virtually a luxury for a time when people usually had to go outdoors to access a toilet.

A small number of rooms, sparsely and essentially furnished.

Everyday utensils and simple furniture furnish the houses in a fitting way, so immersing the visitor in the original atmosphere of the time: a simple kitchen with some essential kitchenware, one or more wrought iron beds, and few basic household furnishings was all the workers' families could aspire to..



Old Mineral Storage

Ex Deposito Minerali

Adibito un tempo a caserma e abitazioni per gli impiegati, il Deposito Minerali, insieme agli alloggi operai, alle stalle, alla casa del custode e alla vecchia laveria Rio, si trova all'interno dell'area indicata attualmente come Complesso del Rio che deve il suo nome all'omonima laveria, la prima della miniera, costruita nel 1853 nel cantiere di Sant'Antonio.

Il deposito presenta un percorso alla scoperta del lavoro nella miniera di Montevecchio: dalla roccia al minerale puro, sino al metallo, pronto a essere forgiato, supportato dalle ricerche stratigrafiche, e dalle descrizioni delle tecniche di estrazione, cernita e arricchimento. La visita sviluppa le tematiche del lavoro minerario, attraverso una serie di pannelli, integrati dall'esposizione di oggetti legati alla miniera, dalle punte dei fioretti di perforazione ai campioni di roccia mineralizzata.

Once used as barracks and lodgings for the employees, the mineral storehouse, together with the workers' dwellings, the stables, the guardian's house and the old Rio processing plant, is located in the area currently known as the Rio Complex, so named after the processing plant of the same name. Built in 1853, it was the first washery of the Sant'Antonio mine workings.

At present, the storehouse houses a display illustrating the different stages of the mining industry in Montevecchio: from rock to pure ore, to metal ready to be forged. The display is enhanced with stratigraphic research data and descriptions of extraction, selection and concentration techniques. Through a series of descriptive panels, the itinerary of the visit follows the stages of the mining process, supplemented with related objects and tools, ranging from steel rock drill bits to mineral rock samples.



Typical minerals

Minerali tipici



Blenda

Di colore e lucentezza variabile, la sfalerite, meglio conosciuta in ambito minerario come blenda, è un importante minerale industriale. Duro e facilmente sfaldabile, da esso si ricava lo zinco e talvolta, nelle varietà aurifere e argentifere, anche piccole quantità di oro o argento.

Blende

Variable in colour and brightness, sphalerite, better known as blende in the mining world, is an important industrial mineral. Hard and easily cleavable, it contains zinc and, sometimes, in its auriferous and argentiferous varieties, even small amounts of gold and silver.



Galena

Importantissima per la produzione di piombo, la galena è un minerale tenero e pesante, con un colore che può variare dal grigio piombo al grigio argentato. Era frequente a Montecatini la presenza di argento, in proporzioni che arrivavano spesso a 1000 g per ogni tonnellata di materiale estratto.

Galena

Very important for lead production, galena is a soft and heavy mineral, and its colour can range from lead-grey to silver-grey. In Montecatini silver often occurred, in such amounts that it could reach up to 1000g per ton of mined material.





La miniera di Sant'Antonio, faceva parte della prima concessione mineraria rilasciata, a Giovanni Antonio Sanna, dal re Carlo Alberto nel 1848. L'omonimo pozzo, uno dei più suggestivi di Montevecchio, domina il cantiere. La torre merlata, realizzata in stile neogotico, secondo lo stile in voga in quegli anni, mascherava la struttura industriale necessaria al duro lavoro di estrazione che si svolgeva all'interno del pozzo.

Iniziati nel 1853, gli scavi portarono alla realizzazione di sedici livelli di estrazione, per una profondità di oltre 500 metri.

Il grande argano a bobine, elettrificato nel 1919, rendeva possibile il trasporto all'interno di gabbie elevatrici, di uomini e minerale dalle gallerie di estrazione alla superficie. Qui, accanto al maestoso pozzo, trovavano spazio diversi impianti di supporto al lavoro nel sottosuolo: la vecchia forgia, la lampisteria, la centrale elettrica e la connessa officina, le due sale compressori che un tempo erano in grado di soddisfare le esigenze di numerose fasi di lavorazione, dalle officine meccaniche agli impianti di flottazione. Una linea ferroviaria interna dotata di piccoli vagoncini, trasportava il minerale estratto sino alla Laveria Principe Tomaso.

Dopo un secolo di fiorente attività, caratterizzato dalle continue innovazioni tecnologiche della prima metà del XX secolo, l'esaurimento dei filoni migliori, il calo della qualità del materiale estratto insieme all'aumento dei costi di produzione, provocarono la crisi dell'attività estrattiva a Montevecchio. Nel 1988, l'attività presso il pozzo Sant'Antonio, venne interrotta dopo oltre un secolo di estrazione.

The Mine of Sant'Antonio was part of the first mining claim that Giovanni Antonio Sanna obtained from the King of Sardinia, Carlo Alberto of Savoy in 1848. The shaft bearing his name, one of the most charming in Montevecchio, dominates the workings. The crenellated tower, built in neo-Gothic style, after the manner of the time, hid the industrial framework necessary for the hard mining work that was done inside the shaft.

When digging started in 1853, sixteen mining levels were made, reaching a depth of more than 500 metres. The large winch, operating with coils and electrified in 1919, allowed the transport of both men and minerals from tunnels up to the surface inside metal cages. Here, near the imposing shaft, were several plants associated with the underground extraction: the old forge, the lamp room, the power plant and the adjacent workshop, and the two compressor rooms, which once were able to satisfy the requirements of several processing phases, from the machine shops to the floatation plants. An internal railway, with its small cars, carried the mineral mined to the Principe Tomaso processing plant.

After a century of full production, characterized by the continuous technological innovations developed during the first half of the XX century, the exhaustion of the best veins, the drop in the quality of the ore, as well as the increase of production costs, were the cause of the crisis of the mining industry in Montevecchio. In 1988, mining in the shaft of Sant'Antonio ceased after more than a century of activity.



COMUNE DI
GUSPINI



Punti di accesso



dal/from Cagliari, Elmas

Percorrere la SS 131 verso nord fino al Km.44 fino a Sanluri
svoltare a destra e seguire le indicazioni per Guspini; da qui, seguendo
le indicazioni per Montevecchio, si arriva ai primi insediamenti minerari in 10 min.
Take SS 131 northwards up to Km 44, near Sanluri
Turn right and follow the road signs to Guspini; from there, following the signs
to Montevecchio, you can get to the nearest mining sites in 10 minutes.

dal/from Alghero, Sassari, Oristano

Percorrere la SS 131 verso sud fino al Km.66 all'altezza del bivio per Terralba
svoltare a destra e seguire le indicazioni per Guspini
Take SS 131 southwards up to Km 66, near Terralba
Turn right and follow the signs to Guspini

dal/from Olbia, Arbatax, Nuoro

Percorrere interamente la SS 131 bis verso sud-ovest fino all'innesto con la 131
Immettersi nella SS.131 in direzione Cagliari
e proseguire come chi arriva da Sassari
Take SS 131 bis towards the South-West, all the way to the junction with SS 131
Get onto SS 131 towards Cagliari
And follow directions as if coming from Sassari



Periodo - Time	Giorni - days	Orari delle visite guidate - Time table of guided visit
01/10 - 31/04	sab/sat - dom/sun	h10 - h11 - h12 - h15 - h16 - h17
	lun/mon - ven/fri	su prenotazione/by booking - min 10 pax
01/05 - 30/09	mar/tue - dom/sun	h10 - h11 - h12 - h16 - h17 - h18 - 19.00
	lunedì/monday	lunedì chiuso/closed on Mondays

Direzione/Management Offices | Cantieri Levante/East Mine Site



www.minieramontevecchio.it



070 973173 - 389 1643692